EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

VÄLIAIKAINEN
2006/0142(COD)

14.6.2007

***I
MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta
(KOM(2006)0403 – C6-0254/2006 – 2006/0142(COD))

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

Esittelijä: Henrik Lax

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

*	Kuulemismenettely *yksinkertainen enemmistö*
**I	Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
**II	Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi* *parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
***	Hyväksyntämenettely *parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen 105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitettuja tapauksia*
***I	Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
***II	Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi* *parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
***III	Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi*

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

Tarkistukset säädösehdotukseen

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI... 5

PERUSTELUT..... 32

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta
(KOM(2006)0403 – C6-0254/2006 – 2006/0142(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2006)0403)[1],

– ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 62 artiklan 2 kohdan a alakohdan sekä b alakohdan ii alakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0254/2006),

– ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,

– ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A6-0000/2007),

1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;

2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;

3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Komission teksti	Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1
Johdanto-osan 8 kappale

(8) Euroopan yhteisön ja kolmansien maiden välillä tehdyt kahdenväliset sopimukset, joiden tarkoituksena on helpottaa lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien käsittelyä, voivat poiketa tämän asetuksen säännöksistä.	(8) Euroopan yhteisön ja kolmansien maiden välillä tehdyt kahdenväliset sopimukset, joiden tarkoituksena on helpottaa lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien käsittelyä ***sekä vahvistaa demokratiaa ja kansalaisyhteiskuntaa***, voivat poiketa tämän asetuksen säännöksistä. ***Viisumin myöntämistä voidaan helpottaa muun***

[1] Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

muassa alentamalla viisumin hankkimiskustannuksia, yksinkertaistamalla hakumenettelyn joitakin osia, tekemällä poikkeuksia biometristen tunnisteiden käytöstä ja lisäämällä pitkäksi ajaksi myönnetyn toistuvaisviisumin käyttöä. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille mahdollisimman aikaisin selkeää tietoa näistä kahdenvälisistä sopimuksista.

Perustelu

Viisumin myöntämisen helpottamisen tarkoituksena on myös demokratian ja kansalaisyhteiskunnan vahvistaminen unionin ja kolmansien maiden välisen lisääntyneen vaihdon ja liikkuvuuden avulla.

Tarkistus 2
Johdanto-osan 10 kappale

(10) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että yleisölle tarjottujen palvelujen laatu on ***riittävä*** ja hyvän hallintokäytännön mukainen. Tätä varten niiden olisi osoitettava työhön riittävästi koulutettua henkilöstöä ja riittävät varat.	(10) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että yleisölle tarjottujen palvelujen laatu on ***korkea sekä kuluttajien edun*** ja hyvän hallintokäytännön mukainen. Tätä varten niiden olisi osoitettava työhön riittävästi koulutettua henkilöstöä ja riittävät varat.

Perustelu

Viisuminhakumenettelyssä olisi otettava huomioon asiakas, parhaan mahdollisen palvelun takaamiseksi.

Tarkistus 3
Johdanto-osan 11 kappale

(11) ***Biometristen tunnisteiden sisällyttäminen on tärkeä vaihe niiden uusien menetelmien käytössä, joilla viisuminhaltija ja passi yhdistetään luotettavammin toisiinsa väärän henkilöllisyyden käytön estämiseksi. Tämän vuoksi viisuminhakijan henkilökohtaisen läsnäolon olisi ainakin ensimmäisen hakemuksen yhteydessä oltava yksi viisumin myöntämisen perusedellytyksistä menettelyssä, jossa***	(11) ***Biometrisillä tunnisteilla viisuminhaltija ja passi yhdistetään luotettavammin toisiinsa väärän henkilöllisyyden käytön estämiseksi.***

biometriset tunnisteet rekisteröidään viisumitietojärjestelmään (VIS), eikä ensimmäistä hakemusta pitäisi saada tehdä kaupallisten organisaatioiden kuten matkatoimistojen välityksellä.

Perustelu

Esittelijä haluaisi välttää ehdotonta sanamuotoa, koska esimerkiksi kahdenvälisissä sopimuksissa biometrisistä tunnisteista voitaisiin luopua.

Tarkistus 4
Johdanto-osan 13 kappale

(13) Hakijan olisi oltava paikalla henkilökohtaisesti, kun biometriset tunnisteet rekisteröidään ensimmäisen kerran. Mahdollisten seuraavien hakemusten käsittelyn helpottamiseksi biometriset tiedot olisi voitava jäljentää ensimmäisestä hakemuksesta ***48 kuukauden*** kuluessa viisumitietojärjestelmää koskevassa asetuksessa vahvistetun säilytysajan mukaisesti. Tämän ajanjakson jälkeen biometriset tunnisteet olisi kerättävä uudelleen.	(13) Hakijan olisi oltava paikalla henkilökohtaisesti, kun biometriset tunnisteet rekisteröidään ensimmäisen kerran. Mahdollisten seuraavien hakemusten käsittelyn helpottamiseksi biometriset tiedot olisi voitava jäljentää ensimmäisestä hakemuksesta ***60 kuukauden*** kuluessa viisumitietojärjestelmää koskevassa asetuksessa vahvistetun säilytysajan mukaisesti.

Perustelu

Ajanjakson, jona biometriset tiedot olisi voitava jäljentää ensimmäisestä hakemuksesta, pidentäminen 60 kuukauteen on yhdenmukainen pitkäaikaisviisumien myöntämisen lisäämisen sekä esittelijän muissa tarkistuksissa esittämien tavoitteiden kanssa.

Tarkistus 5
Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

	(15 a) Koska kyse on osittain laajakantoisista toimenpiteistä, joilla muutetaan tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia tai täydennetään tätä asetusta lisäämällä uusia muita kuin keskeisiä osia, tällaiset toimenpiteet hyväksytään noudattaen päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklassa tarkoitettua

valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä.

Perustelu

Päätöstä 1999/468/EY on muutettu päätöksellä 2006/512/EY, jossa otettiin käyttöön sellaisia laajakantoisia toimia koskeva valvonnan käsittävä sääntelymenettely, joilla muutetaan perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitetun yhteispäätösmenettelyn mukaisesti annetun perusluonteisen säädöksen muita kuin keskeisiä osia, mukaan lukien joidenkin tällaisten osien poistaminen tai säädöksen täydentäminen lisäämällä siihen uusia muita kuin keskeisiä osia. Sitä olisi siksi sovellettava tarvittaessa koko asetuksessa. Ks. myös tarkistukset 53, 55 ja 56.

Tarkistus 6
2 artiklan 3 kohdan a alakohta

(a) ’lyhytaikaista oleskelua varten tarkoitettu viisumi’ (viisumilaji C), joka oikeuttaa enintään ***kolme kuukautta*** kestävään oleskeluun jäsenvaltioiden alueella kuuden kuukauden aikana ensimmäisestä maahantulosta;	(a) ’lyhytaikaista oleskelua varten tarkoitettu viisumi’ (viisumilaji C), joka oikeuttaa ***yhteensä*** enintään ***90 päivää*** kestävään oleskeluun jäsenvaltioiden alueella kuuden kuukauden aikana ensimmäisestä maahantulosta;

Perustelu

Selvennys. On yhtäältä tehtävä selväksi, että kyse on lyhytaikaisten oleskelujen yhteismäärästä. Tarkentamalla oleskelun enimmäispituudeksi "kolmen kuukauden" sijasta "90 päivää" lisätään oikeusvarmuutta sellaisten kysymysten käsittelyssä, joiden tulkinnasta ollaan käytännössä usein eri mieltä.

Tarkistus 7
2 artiklan 3 kohdan b alakohta

(b) ’kauttakulkuviisumi’ (viisumilaji B), jonka haltija voi kulkea matkalla yhdestä kolmannesta maasta toiseen kolmanteen maahan jäsenvaltioiden alueen kautta kerran, kaksi kertaa tai poikkeuksellisesti useampia kertoja niin, että kukin kauttakulku kestää enintään viisi päivää;	(b) ’kauttakulkuviisumi’ (viisumilaji B), jonka haltija voi kulkea matkalla yhdestä kolmannesta maasta toiseen kolmanteen maahan jäsenvaltioiden alueen kautta kerran, kaksi kertaa tai poikkeuksellisesti useampia kertoja niin, että kukin kauttakulku kestää enintään viisi päivää ***ja että jäsenvaltioiden alueella oleskelujen yhteenlaskettu kesto 180 päivän aikana ensimmäisestä maahantulosta laskettuna on enintään 90 päivää***;

Perustelu

Kauttakulkuviisumia ei pitäisi voida käyttää pitempään oleskeluun kuin "lyhytaikaista oleskelua varten myönnettyä viisumia". (Esimerkiksi henkilöt, jotka ylittävät rajan päivittäin.)

Selvennys. On yhtäältä tehtävä selväksi, että kyse on lyhytaikaisten oleskelujen yhteismäärästä. Tarkentamalla oleskelun enimmäispituudeksi "kolmen kuukauden" sijasta "90 päivää" lisätään oikeusvarmuutta sellaisten kysymysten käsittelyssä, joiden tulkinnasta ollaan käytännössä usein eri mieltä.

Tarkistus 8
4 artiklan 1 kohta

1. Kolmansien maiden kansalaisten on haettava viisumia ***asuinmaassaan sijaitsevasta*** jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustustosta.	1. Kolmansien maiden kansalaisten on haettava viisumia ***sen*** jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustustosta***, joka vastaa viisumien myöntämisestä kyseisessä kolmannessa maassa***.

Perustelu

Kaikissa kolmansissa maissa ei ole edustustoa, ja diplomaatti- ja konsuliedustustot ovat siksi yleensä vastuussa viisumien myöntämisestä naapurimaissa.

Tarkistus 9
5 artiklan 1 kohdan a alakohta

(a) ***sen jäsenvaltion*** diplomaatti- tai konsuliedustusto, ***jonka*** alueella matkan ainoa tai pääasiallinen kohde sijaitsee, tai	(a) ***jonkin niiden jäsenvaltioiden*** diplomaatti- tai konsuliedustusto, ***joiden*** alueella matkan ainoa tai pääasiallinen kohde sijaitsee, tai

Perustelu

An extension of the interpretation of the principle of country of main destination enabling applicants to apply for a visa at any of the Schengen Member States diplomatic mission or consular post in whose territory the destination of the applicants visit is located is a change which better reflects modern travelling and habits. Roundtrips are progressively becoming more popular. The present restrictive interpretation of the principle of main destination does in many cases not correspond to the actual behaviour of the modern traveller. It is essential to introduce a broader possibility to apply for a visa at another diplomatic mission or consular post in the territory of the Member States which the applicants intend to visit.

The application procedure shall be the same in all Member States and the Local Consular Cooperation shall further harmonize the application procedure. The application of the new visa code will eliminate the incentives for visa-shopping.

Also in order to give the Schengen area a common face, the perception of the country of main destination has to be broader.

The decisions by the Executive Committee concerning the Convention Implementing the Schengen Agreement Article 12.3 stating that the Executive Committee shall specify the implementing arrangements and in particular, the criteria for determining the main destination, shall be brought in consistency with the current visa code.

(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)

Tarkistus 10
5 artiklan 1 kohdan b alakohta

(b) ***jos matkan pääasiallista kohdejäsenvaltiota ei voida määritellä, sen jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustusto, jonka ulkorajan kautta viisumin haltija aikoo saapua jäsenvaltioiden alueelle.***	(b) ***Jos kohdemaassa ei ole edustustoa 200 kilometrin etäisyydellä, hakijalla on oikeus hakea viisumia jonkin toisen Schengenin jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustustosta, joka sijaitsee lähempänä hakijan kotipaikkaa kuin kohdemaan diplomaatti- tai konsuliedustusto.***

Perustelu

In many places long distances to the diplomatic missions or consular posts cause considerable problems for the applicants. Further problems might appear if the applicant is required to visit the diplomatic missions or consular posts several times. It is thus important to simplify the application procedure for visa by enabling applicants to apply at another Schengen Member State's diplomatic mission or consular post which is located closer to the applicants domicile when the country of destination do not have diplomatic missions or consular posts within a distance of 200 km.

The application procedure shall be the same in all Member States and the Local Consular

Cooperation shall further harmonize the application procedure. The application of the new visa code will eliminate the incentives for visa-shopping.

(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)

Tarkistus 11
5 artiklan 1 kohdan 2 alakohta

Toistuvaisviisumia koskevan hakemuksen käsittelystä vastaa se jäsenvaltio, joka on matkan tavanomainen kohde. Tällainen viisumi voidaan myöntää ainoastaan hakijan asuinmaassa.	***Toistuvaisviisumi myönnetään ainoastaan hakijan asuinmaassa, paitsi yksittäisissä tapauksissa, joissa hakija voi esittää painavia syitä poikkeuksen tekemiseen. Näissä yksittäistapauksissa viisumi voidaan hakijan asuinmaan toimivaltaisen ulkomaanedustuston suostumuksella myöntää myös toisessa maassa.***

Perustelu

Hakijan edun turvaava poikkeussääntö. On mahdollistettava tietty, rajallinen liikkumavara.

Esimerkki: Liikemies, joka osallistuu kongressiin Lontoossa ja jonka on matkustettava ennalta suunnittelemattomiin tapaamisiin muihin Schengen-maihin.

Tarkistus 12
7 artiklan 2 a kohta (uusi)

	2 a. Jos etäisyys jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustustoon on pitempi kuin 200 kilometriä, kyseisen jäsenvaltion on sovittava edustusjärjestelyistä toisen jäsenvaltion kanssa, jolla mahdollisesti on edustusto lähempänä.

Perustelu

Viisuminhakumenettelyn helpottamiseksi hakijoille, jotka joutuvat matkustamaan yli 200 kilometriä lähimpään diplomaatti- tai konsuliedustustoon, Schengenin jäsenvaltioiden on sovittava edustusjärjestelyistä muiden jäsenvaltioiden kanssa, joilla on edustusto lähempänä.

Tarkistus 13
10 artiklan 1 kohta

1. Hakemus on jätettävä aikaisintaan ***kolme kuukautta*** ennen suunnitellun vierailun alkua.	1. Hakemus on jätettävä aikaisintaan ***kuusi kuukautta*** ennen suunnitellun vierailun alkua.

Perustelu

On tärkeää mahdollistaa hakemuksen jättäminen jo varhaisemmassa vaiheessa, koska esimerkiksi suuret matkailijaryhmät aloittavat matkan suunnittelun jo aikaisin.

Tarkistus 14
10 artiklan 2 kohta

2. Hakijoita voidaan vaatia varaamaan tapaamisaika hakemuksen jättämistä varten. Tapaaminen voidaan järjestää suoraan diplomaatti- tai konsuliedustuston kanssa tai välittäjän kautta, jos sellainen on käytettävissä. ***Tapaaminen*** on sovittava ***kahden viikon sisään***.	2. Hakijoita voidaan vaatia varaamaan tapaamisaika hakemuksen jättämistä varten. Tapaaminen voidaan järjestää suoraan diplomaatti- tai konsuliedustuston kanssa tai välittäjän kautta, jos sellainen on käytettävissä. ***Tapaamisesta*** on ***yleensä*** sovittava ***enintään kaksi viikkoa sitä ennen***.

Perustelu

Kahden viikon enimmäisaikaa koskevaa sääntöä ei pystytä käytännössä noudattamaan. Asian käsittelyn nopea edistyminen on kuitenkin toivottavaa.

Tarkistus 15
11 artiklan 2 kohta

2. Mahdollisten myöhempien hakemusten osalta biometriset tunnisteet on jäljennettävä ensimmäisestä hakemuksesta edellyttäen, että viimeisen merkinnän tekemisestä on kulunut enintään ***48 kuukautta***. Tämän ajanjakson jälkeen seuraavat hakemukset katsotaan ”ensimmäisiksi hakemuksiksi”.	2. Mahdollisten myöhempien hakemusten osalta biometriset tunnisteet on jäljennettävä ensimmäisestä hakemuksesta edellyttäen, että viimeisen merkinnän tekemisestä on kulunut enintään ***60 kuukautta***. Tämän ajanjakson jälkeen seuraavat hakemukset katsotaan ”ensimmäisiksi hakemuksiksi”.

Perustelu

Ajanjakson, jona biometriset tiedot olisi voitava jäljentää ensimmäisestä hakemuksesta, pidentäminen 60 kuukauteen on yhdenmukainen pitkäaikaisviisumien myöntämisen lisäämisen sekä esittelijän muissa tarkistuksissa esittämien tavoitteiden kanssa.

Tarkistus 16
12 artiklan 1 kohdan b alakohta

(b) esitettävä matkustusasiakirja, ***joka on*** voimassa vähintään kolme kuukautta suunnitellun jäsenvaltioiden alueelta poistumisen jälkeen ja jossa on yksi tai useampia tyhjiä sivuja viisumin kiinnittämistä varten;	(b) esitettävä matkustusasiakirja, ***jonka olisi oltava*** voimassa vähintään kolme kuukautta suunnitellun jäsenvaltioiden alueelta poistumisen jälkeen ja jossa on yksi tai useampia tyhjiä sivuja viisumin kiinnittämistä varten;

Perustelu

Antaa viisumin myöntävälle viranomaiselle liikkumavaraa ja on hakijan edun mukaista.

Tarkistus 17
14 artiklan 1 kohdan johdantokappale

1. Viisuminhakijan on toimitettava seuraavat selvitykset:	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Perustelu

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 18
14 artiklan 1 kohdan 2 a alakohta (uusi)

	2 a. Hakijoihin ei sovelleta vaatimusta majoitusta [ja kutsua] koskevien asiakirjojen toimittamisesta ennen viisumin hakemista, jos he voivat näyttää toteen, että heillä on riittävästi varoja kattaakseen toimeentulonsa ja majoituksensa siinä Schengen-maassa tai niissä Schengen-maissa, johon/joihin he aikovat matkustaa, edellyttäen että hakijan aikeiden vilpittömyyttä ei ole syytä epäillä.

Perustelu

Ei voida vaatia, että kaikki matkan yksityiskohdat on suunniteltu etukäteen. Hakijalta vaaditaan usein, että hän tietää kaikki majoituspaikat ja yksityiskohtaisen matkareitin jo ennen lähtöä. Pitäisi riittää, että hakijalla on riittävästi varoja kattaakseen toimeentulonsa ja majoituksensa, mikäli hakijan aikeiden vilpittömyyttä ei ole syytä epäillä. Pitäisi myös olla mahdollista, että osalle matkaa ei ole vielä vahvistettu majoituksen tarjoajaa, hotellia tai

tilapäistä osoitetta. Vaatimus monien matkaa koskevien asiakirjojen toimittamisesta synnyttää myös korruptiota.

Tarkistus 19
14 artiklan 3 a kohta (uusi)

3 a. Jos diplomaatti- tai konsuliedustusto vaatii käännöksiä hakemuksen liitteistä, hakijalla on oikeus toimittaa ne vastaanottajamaan virallisella kielellä / virallisilla kielillä tai englanniksi tai ranskaksi.

Perustelu

Harvinaisia kieliä osaavien virallisten kääntäjien löytäminen on nykyään monilla paikkakunnilla todellinen ongelma, joka voidaan helposti ratkaista antamalla käytännöllisiä kielimääräyksiä.

Tarkistus 20
15 artiklan 3 kohdan johdantokappale

3. Vakuutuksen on oltava voimassa kaikkialla jäsenvaltioiden alueella ja koko oleskelun tai kauttakulun ajan. Vakuutuksen vähimmäismäärän on oltava ***30 000 euroa***.	3. Vakuutuksen on oltava voimassa kaikkialla jäsenvaltioiden alueella ja koko oleskelun tai kauttakulun ajan. Vakuutuksen vähimmäismäärän on oltava ***20 000 euroa***.

Perustelu

Vaatimus 30 000 euron vähimmäismäärästä on kohtuuton. 20 000 euron vähimmäismäärä riittää kattamaan lääketieteellisistä syistä kotimaahan palauttamisesta, hätätilanteessa annettavasta sairaanhoidosta ja/tai erityisestä sairaalahoidosta mahdollisesti aiheutuvat kulut.

Tarkistus 21
15 artiklan 10 a kohta (uusi)

10 a. Konsulaatit hyväksyvät vain sellaisia matkasairausvakuutuksia, jotka antanut vakuutusyhtiö sallii hakijan perua vakuutuksen ilman eri kustannuksia, jos viisumia ei myönnetä.

Perustelu

Jos viisumia ei myönnetä, hakijalla on oltava oikeus perua tarpeeton vakuutus ilman eri kustannuksia.

Tarkistus 22
16 artiklan 1 kohta

1. Hakijoiden on maksettava hakemuksen jättäessään ***60 euron*** käsittelymaksu***, joka vastaa hakemuksen käsittelystä aiheutuvia hallinnollisia kuluja***. Maksu peritään joko euroina tai sen kolmannen maan kansallisena rahana, jossa hakemus on tehty, eikä sitä palauteta.	1. Hakijoiden on maksettava hakemuksen jättäessään ***35 euron*** käsittelymaksu. Maksu peritään joko euroina tai sen kolmannen maan kansallisena rahana, jossa hakemus on tehty, eikä sitä palauteta.

Perustelu

The new visa fee of 60 EUR hurts the image of the European Union since this is perceived as contradictory to the frequently voiced declarations of friendly relations with third countries. Furthermore real visa costs are higher than the visa fee, costs of travel medical insurances, as well as costs of all necessary activities to get a visa.

The European Union can also not in this context be compared to the United States, which is geographically distant. The European Union has common boarders to the countries from which the European Union is receiving most of its tourists and visitors. For the EU it is thus of importance to have a relatively low and proportionate fee on visas.

Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.

Tarkistus 23
16 artiklan 4 kohdan a alakohta

(a) ***alle 6-vuotiaat*** lapset;	(a) ***enintään 12-vuotiaat*** lapset;

Perustelu

Lapset matkustavat yleensä vanhempiensa kanssa. Jos perhe maksaa erillisen viisumimaksun kustakin lapsesta, hakemuksen kokonaiskustannuksista tulee kohtuuttomat.

Tarkistus 24
16 artiklan 4 kohdan c a alakohta (uusi)

	(c a) virallisiin vaihto-ohjelmiin osallistuvat henkilöt;

Perustelu

Kolmansien maiden ja Schengen-maiden välisiä vaihto-ohjelmia olisi edistettävä poistamalla viisumien käsittelymaksu.

Tarkistus 25
16 artiklan 4 kohdan c b alakohta (uusi)

(c b) nuorille tarkoitettuihin kansainvälisiin urheilu- tai kulttuuritapahtumiin osallistuvat henkilöt ja heidän saattajansa;

Perustelu

Nuorille tarkoitettuihin kansainvälisiin urheilu- tai kulttuuritapahtumiin osallistumista olisi kannustettava poistamalla viisumien käsittelymaksu. Maksu olisi poistettava myös saattajilta tällaisten nuorisolle tarkoitettujen tapahtumien edistämiseksi.

Tarkistus 26
16 artiklan 4 kohdan c c alakohta (uusi)

(c c) henkilöt, jotka voivat näyttää toteen, että heidän matkansa on välttämätön humanitaarisista syistä, kiireellinen terveydenhoito mukaan lukien, sekä heidän saattajansa.

Perustelu

Käsittelymaksun poistaminen humanitaarisista syistä, kiireellinen terveydenhoito mukaan lukien, on tärkeää, samoin maksun poistaminen saattajalta. Tämä on perusteltua, koska Euroopan unioni on solidaarisuuteen ja vahvaan humanitaariseen vastuuseen perustuva yhteisö.

Tarkistus 27
18 artiklan 2 kohta

2. Jos hakijan oleskelun tarkoitus tai paluuaikomus tai hänen esittämänsä asiakirjat herättävät epäilyksiä, hakija voidaan kutsua haastateltavaksi hakemuksen käsittelystä vastaavan jäsenvaltion diplomaatti- tai	2. Jos hakijan oleskelun tarkoitus tai paluuaikomus tai hänen esittämänsä asiakirjat herättävät epäilyksiä, hakija voidaan kutsua haastateltavaksi hakemuksen käsittelystä vastaavan jäsenvaltion diplomaatti- tai

konsuliedustustoon lisätietojen saamista varten.	konsuliedustustoon lisätietojen saamista varten. ***Kaikki hakemukset käsitellään yksitellen, matkan tarkoituksesta riippumatta.***

Perustelu

On tärkeää käsitellä kaikki hakemukset yksitellen, matkan tarkoituksesta riippumatta. Viisumin myöntämisestä päätetään hakemuksessa esitettyjen tietojen perusteella. Monet konsulaatit hylkäävät nykyisin järjestelmällisesti turistiviisumeja koskevat hakemukset.

Tarkistus 28
18 artiklan 2 kohdan a alakohta (uusi)

	(a) Kun katsotaan tarpeelliseksi kutsua hakija haastatteluun, hakijoilla, joilla on pitkä tai hankala matka diplomaatti- tai konsuliedustustoon, on oikeus niin kutsuttuun yhden käyntikerran menettelyyn. Paikalliset konsulaatit päättävät yhdessä yhden käyntikerran menettelyn soveltamisen edellytyksistä;

Perustelu

In order to simplify the visa application procedure for persons with exceptionally long distances or exceptional inconvenient itineraries to the diplomatic missions or consular posts a one stop-procedure is a reasonable solution.

The local consular cooperations shall analyse in which occasions one-stop visas can be delivered, and when not. All applicants shall have access to information saying whether the one-stop procedure is applicable to them or not. In many places long distances are a problem, which makes it even more complicated when you have to show up several times at the consulate. The one-stop procedure shall thus in the first hand be applicable to people with exceptionally long distances to the consulate.

Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.

Tarkistus 29
18 artiklan 2 kohdan b alakohta (uusi)

	(b) Haastattelusta voidaan luopua tapauksissa, joissa hakija tunnetaan tai joissa etäisyys diplomaatti- tai konsuliedustustoon on liian pitkä,

edellyttäen että hakijan vilpitöntä tarkoitusta ei ole syytä epäillä, sekä ryhmämatkojen kyseessä ollessa edellyttäen että hyvämaineinen ja luotettava taho voi taata asianomaisen henkilön vilpittömän tarkoituksen;

Perustelu

Kun on kyse vilpittömässä tarkoituksessa matkustavasta henkilöstä, kuten yllä mainituissa tapauksissa, menettelyjen on oltava mahdollisimman joustavia. Tämä mahdollisuus sisältyy myös nykyiseen konsuliohjeistoon.

Tarkistus 30
18 artiklan 2 kohdan c alakohta (uusi)

(c) Puhelinhaastattelut ja videopuhelut voidaan sallia rajallisissa tapauksissa, joissa hakija tunnetaan tai joissa etäisyys diplomaatti- tai konsuliedustustoon on kohtuuttoman pitkä.

Perustelu

Jos etäisyys diplomaatti- tai konsuliedustustoon on kohtuuttoman pitkä, ja haastattelu katsotaan tarpeelliseksi, pitäisi olla mahdollista tehdä haastattelu puhelimitse tai videopuhelun avulla. Tarkoituksena on helpottaa hakumenettelyä.

Tarkistus 31
18 artiklan 4 kohdan b alakohta

(b) SIS-järjestelmästä ja kansallisista tietokannoista, että asianomainen ei muodosta uhkaa minkään jäsenvaltion yleiselle järjestykselle, sisäiselle turvallisuudelle, kansanterveydelle tai kansainvälisille suhteille;	(b) SIS-järjestelmästä ja ***jäsenvaltioiden mahdollisten säädösten mukaisista*** kansallisista tietokannoista, että asianomainen ei muodosta uhkaa minkään jäsenvaltion yleiselle järjestykselle, sisäiselle turvallisuudelle, kansanterveydelle tai kansainvälisille suhteille;

Tarkistus 32
20 artiklan 3 kohdan 1 alakohta

3. Toistuvaisviisumi, joka antaa oikeuden	3. ***Jos hakemus hyväksytään, diplomaatti-***

useaan maahantuloon, kolmen kuukauden oleskeluun tai useaan kauttakulkuun puolen vuoden aikana, voidaan myöntää enintään viideksi vuodeksi.	***tai konsuliedustusto myöntää pitkäaikaisen toistuvaisviisumin, joka on voimassa vähintään 6 kuukautta. Diplomaatti- ja konsuliedustustot myöntävät yhtä maahantuloa varten tarkoitetun viisumin tai voimassaoloajaltaan rajoitetun viisumin, jos ne 20 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti pitävät sitä tarkoituksenmukaisempana.*** Toistuvaisviisumi, joka antaa oikeuden useaan maahantuloon, kolmen kuukauden oleskeluun tai useaan kauttakulkuun puolen vuoden aikana, voidaan myöntää enintään viideksi vuodeksi.

Perustelu

Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat myöntävät yleensä toistuvaisviisumeja. Schengen-maiden olisi esittelijän mielestä seurattava tätä esimerkkiä. Pitemmäksi ajaksi myönnetyt toistuvaisviisumit auttaisivat vähentämään konsulaattien työtaakkaa. Tällainen käytäntö olisi perusteltua myös siksi, että viisuminhakumenettely on raskas.

Tarkistus 33
20 artiklan 3 kohdan 2 alakohdan a alakohta

(a) hakijan tarve matkustaa usein ja/tai säännöllisesti ammatillisista tai perhesyistä, esimerkiksi liiketoiminnan harjoittajat, jäsenvaltioiden ja yhteisön toimielinten kanssa säännöllisiä virallisia yhteyksiä ylläpitävät virkamiehet, unionin kansalaisten perheenjäsenet, jäsenvaltioiden alueella oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten perheenjäsenet, merimiehet,	(a) hakijan tarve matkustaa usein ja/tai säännöllisesti ammatillisista tai perhesyistä, esimerkiksi liiketoiminnan harjoittajat, jäsenvaltioiden ja yhteisön toimielinten kanssa säännöllisiä virallisia yhteyksiä ylläpitävät virkamiehet, unionin kansalaisten perheenjäsenet, jäsenvaltioiden alueella oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten perheenjäsenet, merimiehet, ***ammattikuljettajat, vaihto-ohjelmiin osallistuvat henkilöt, muuhun säännölliseen kansalaisyhteiskunnan toimintaan osallistuvat henkilöt sekä hakijat, jotka täyttävät 45 artiklan mukaiset viisumin myöntämistä koskevat vaatimukset,***

Perustelu

Professional drivers, participants of exchange programmes shall also be taken into consideration when the decision to issue Multiple-entry visas, entitling the holder to several entries. This, since the professional drivers belong to a professional group whose contracts with the Schengen Member States are frequent and based on business contacts. Participants of exchange programs should also be enjoying the same advantages in order to facilitate cooperation between Schengen Member States and third countries. Another group consists of applicants who have fully complied with the conditions set out for visas in accordance with Article 45. By including facilitation for persons with clean visa histories will help in the elimination of the possible feeling of discrimination in groups not being listed here.

Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.

Tarkistus 34
21 artiklan 1 kohdan johdantokappale

1. ***Kelpoisuusalueeltaan rajoitettu viisumi (LTV) myönnetään poikkeuksellisesti seuraavissa tapauksissa:***	1. ***Jos kaikki 18 artiklan mukaiset viisumin myöntämistä koskevat edellytykset eivät täyty, viisumia ei pidä myöntää. Yksittäisissä tapauksissa voidaan poikkeuksellisesti myöntää alueellisesti rajoitettu viisumi seuraavissa tapauksissa:***

Perustelu

Selvennys. On varmistettava, että on kyse poikkeustapauksista, sillä alueellisen rajoituksen noudattamista ei voida valvoa, koska sisärajoilla ei tehdä tarkastuksia.

Tarkistus 35
21 artiklan 2 kohta

2. Niiden jäsenvaltioiden keskusviranomaiset, joiden diplomaatti- tai konsuliedustustot ovat myöntäneet kelpoisuusalueeltaan rajoitetun viisumin 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, ilmoittavat asiaa koskevat tiedot viipymättä muiden jäsenvaltioiden keskusviranomaisille.	2. Niiden jäsenvaltioiden keskusviranomaiset, joiden diplomaatti- tai konsuliedustustot ovat myöntäneet kelpoisuusalueeltaan rajoitetun viisumin 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, ilmoittavat asiaa koskevat tiedot viipymättä muiden jäsenvaltioiden keskusviranomaisille. ***Jos asiasta kuultu jäsenvaltio on 1 kohdan b alakohdan mukaisessa ennakkokuulemisessa esittänyt vastaväitteitä, kyseiselle jäsenvaltiolle on toimitettava asiaa***

	koskevat tiedot ajoissa ennen viisumin myöntämistä.

Perustelu

Hakija ei myöskään 5 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisessa tapauksessa oikeastaan enää saisi matkustaa Schengen-alueelle.

Jos turvallisuusviranomaisilla on epäilyjä, asiasta on voitava neuvotella ennen viisumin myöntämistä.

Tarkistus 36
22 artiklan 2 kohdan a alakohta

(a) henkilöt, joille jokin jäsenvaltio on myöntänyt yhtenäisen viisumin lyhytaikaista oleskelua tai kauttakulkua varten,	(a) henkilöt, joille jokin jäsenvaltio on myöntänyt ***oleskeluluvan,*** yhtenäisen viisumin lyhytaikaista oleskelua tai kauttakulkua varten,

Perustelu

Yhdenmukaistaminen Schengenin yleissopimuksen (21 artiklan 1 kohdan) kanssa.

Tarkistus 37
31 artiklan 1 kohta

1. Rajavalvontaviranomaiset voivat päättää lyhentää viisumissa sallitun oleskelun kestoa, jos käy ilmi, että viisumin haltijalla ei ole riittäviä varoja toimeentuloa varten alun perin suunnitellun oleskelun keston ajaksi.	1. Rajavalvontaviranomaiset ***ja jäsenvaltioiden toimivaltaiset hallintoviranomaiset*** voivat päättää lyhentää viisumissa sallitun oleskelun kestoa, jos käy ilmi, että viisumin haltijalla ei ole riittäviä varoja toimeentuloa varten alun perin suunnitellun oleskelun keston ajaksi.

Perustelu

Asiaa eivät useinkaan totea rajavalvontaviranomaiset vaan paikallisviranomaiset, ja niillä olisi siksi myös oltava mahdollisuus lyhentää viisumin kestoa.

Tarkistus 38
35 artiklan 2 kohta

2. Jäsenvaltioiden keskusviranomaisten on	2. Jäsenvaltioiden keskusviranomaisten on

annettava sekä kotimaasta lähetetylle että paikalta palkatulle henkilöstölle asianmukainen koulutus, ja niiden vastuulla on toimittaa henkilöstölle täydelliset, täsmälliset ja ajantasaiset tiedot asiaa koskevasta kansallisesta ja yhteisön lainsäädännöstä.	annettava sekä kotimaasta lähetetylle että paikalta palkatulle henkilöstölle asianmukainen koulutus, ja niiden vastuulla on toimittaa henkilöstölle täydelliset, täsmälliset ja ajantasaiset tiedot asiaa koskevasta kansallisesta ja yhteisön lainsäädännöstä ***sekä Schengen-maiden viisumipolitiikasta***.

Perustelu

On tärkeää painottaa, että henkilöstölle on annettava asianmukainen koulutus. Konsulit ja konsulaattien henkilöstö eivät yllättävän usein tiedä tarpeeksi viisumin myöntämiseen liittyvistä kysymyksistä, mikä johtaa epäjohdonmukaiseen Schengen-politiikkaan.

Tarkistus 39
40 artiklan 2 a kohta (uusi)

	2 a. Välittäjinä toimivia kaupallisia organisaatioita on kohdeltava oikeudenmukaisesti. Niillä on oltava mahdollisuus harjoittaa kaupallista toimintaa asianmukaisella ja toimintaa edistävällä tavalla.

Perustelu

Kaupallisiin organisaatioihin ei saa soveltaa epäoikeudenmukaisia rajoituksia, jotka voisivat haitata niiden liiketoimintaa.

Tarkistus 40
40 artiklan 2 kohdan c alakohta

(c) ***lentoyhtiöiden kanssa tehdyt sopimukset, joihin on sisällyttävä taattu meno- ja paluumatka, joita ei voi muuttaa.***	(c) ***luotettavat järjestelyt meno- ja paluumatkaa varten.***

Perustelu

Aikaisempi sanamuoto on liian rajoittava, ottaen huomioon että paikalliset toimijat tietyissä maissa usein huolehtivat maitse tapahtuvan kuljetuksen järjestelyistä (majoitus, bussimatkat jne.), mutta niillä ei kuitenkaan ole lupaa myydä lentolippuja (esim. Espanja). Näiltä matkailutoimistoilta evättäisiin mahdollisuus käsitellä viisumihakemuksia.

Tarkistus 41
41 artiklan 2 kohta

2. Edustavan jäsenvaltion ja edustetun jäsenvaltion on ilmoitettava julkisesti 7 artiklassa tarkoitetuista edustusta koskevista järjestelyistä kolme kuukautta ennen niiden voimaantuloa. Tässä yhteydessä on mainittava erikseen ne hakijaryhmät, joiden on haettava viisumia suoraan edustetun jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustustosta.	2. Edustavan jäsenvaltion ja edustetun jäsenvaltion on ilmoitettava julkisesti 7 artiklassa tarkoitetuista edustusta koskevista järjestelyistä ***mahdollisuuksien mukaan*** kolme kuukautta ennen niiden voimaantuloa. Tässä yhteydessä on mainittava erikseen ne hakijaryhmät, joiden on haettava viisumia suoraan edustetun jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustustosta.

Perustelu

Myös lyhyellä aikavälillä toteutettavat edustusta koskevat järjestelyt voivat olla tarpeen sekä jäsenvaltioiden että hakijoiden edun nimissä.

Ilmoituksen antaminen kolme kuukautta etukäteen ei tällöin ole mahdollista.

Tarkistus 42
41 artiklan 7 a kohta (uusi)

	7 a. Suurelle yleisölle 1–7 kohtien mukaisesti ilmoitettavien tietojen on oltava saatavissa myös Schengen-alueen viisumikäytäntöä koskevalta yhteiseltä Internet-sivustolta.

Perustelu

Suuren yleisön on voitava saada helposti tietoja viisuminhakumenettelystä. On tärkeää, että viisuminhakijoille annetaan tietoa viisuminhakumenettelystä selkeästi ja avoimesti.

Tarkistus 43
42 artiklan 1 kohdan johdantokappale

1. Jotta voidaan varmistaa, että yhteistä viisumipolitiikkaa sovelletaan yhdenmukaisella tavalla ja että tarvittaessa otetaan huomioon paikalliset olosuhteet, jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen ja komission on tehtävä kullakin toimialueella yhteistyötä	1. Jotta voidaan varmistaa, että yhteistä viisumipolitiikkaa sovelletaan yhdenmukaisella tavalla ja että tarvittaessa otetaan huomioon paikalliset olosuhteet, jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen ja komission on tehtävä kullakin toimialueella yhteistyötä

ja erityisesti ***arvioitava, onko tarpeen laatia***	ja erityisesti ***laadittava***

Perustelu

Yhteistyö on ehdottoman välttämätöntä, koska viisuminhakumenettelyt on yhdenmukaistettava paikallisten konsulaattien tekemässä yhteistyössä kaikilla lainkäyttöalueilla, jotta yhteistyöstä tulee mahdollisimman tehokasta ja jotta Schengen-alueelle voidaan luoda yhteinen imago.

Tarkistus 44
42 artiklan 1 kohdan 2 alakohta

Jos paikallisen konsuliyhteistyön puitteissa laadittu arvio osoittaa, että jonkin a–d alakohdassa tarkoitetun seikan osalta tarvitaan yhdenmukaista lähestymistapaa, tällaista lähestymistapaa koskevat toimenpiteet hyväksytään ***46 artiklan 2 kohdassa*** säädettyä menettelyä noudattaen.	Jos paikallisen konsuliyhteistyön puitteissa laadittu arvio osoittaa, että jonkin a–d alakohdassa tarkoitetun seikan osalta tarvitaan yhdenmukaista lähestymistapaa, tällaista lähestymistapaa koskevat toimenpiteet hyväksytään ***46 artiklan 2 a kohdassa*** säädettyä menettelyä noudattaen.

Tarkistus 45
42 artiklan 1 a kohta (uusi)

	1 a. Yhteisen viisumipolitiikan soveltamisen edistämiseksi luodaan yhteinen Schengen-alueen viisumikäytäntöä koskeva Internet-sivusto. Schengen-alueen viisumikäytäntöä koskevalla Internet-sivustolla tuetaan viisumihakemusten käsittelyä.

Perustelu

Schengen is understood as a common space for mobility and it is widely perceived also outside the union. The Member States formulate national requirements for getting a visa, which makes them heterogeneous. The Visa Code foresees an extensive local consular cooperation where several consulates operate in the same town/region. The local consular cooperation shall, for instance, decide on common criteria for examining visa applications and the documents required. To further enhance the application of the common visa policy there is a need to establish a common Schengen visa internet site, www.schengenvisa.eu. Through the use of the Schengen internet site the applicant can handle some parts of the visa procedure. It shall enable applicants to acquire appointments, forms and information on the visa procedure. The site will progressively be developed so that application forms can be

handed in through it.

Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.

Tarkistus 46
42 artiklan 2 a kohta (uusi)

2 a. Paikallisessa konsuliyhteistyössä sovitaan johdonmukaisista menettelyistä, joiden avulla hakijoiden on mahdollista jättää hakemuksensa puhelimitse, Internetin välityksellä tai muilla tavoin.

Perustelu

Hakemuksen jättäminen on monilla paikkakunnilla vaikein ja aikaa vievin vaihe. Hakijoilla on yleensä kielteinen käsitys tästä viisuminhakumenettelyn vaiheesta. Jäsenvaltioiden on siksi organisoitava paremmin hakemusten jättäminen ja yhdenmukaistettava sitä entisestään. Tämä vähentää myös mahdollisimman edullisen viisumikohtelun etsimistä (visa-shopping).

Tarkistus 47
V osasto

V OSASTO: ***Loppusäännökset***	V OSASTO**:** ***Viisumin myöntämisen helpottaminen***

Perustelu

Tälle osastolle on annettava uusi otsikko("Viisumin myöntämisen helpottaminen").

Tarkistus 48
42 a artikla (uusi)

42 a artikla

Vaikutusten arviointi

Komissio teettää yhdessä matkustajalauttaliikenteen harjoittajien sekä Schengenin alueen raja-alueilla palveluja tuottavien ja toimittavien matkailualan yritysten kanssa kahden vuoden kuluessa tutkimuksen, jonka tarkoituksena on ottaa paremmin huomioon näitä palveluja koskevat erityisvaatimukset.

Perustelu

Komission ehdotuksessa ei kiinnitetä riittävästi huomiota tiettyjä Schengenin alueen raja-alueilla tuotettavia palveluja koskeviin erityisvaatimuksiin. Näistä tarpeista on teetettävä perusteellinen tutkimus, jotta joustavamman viisuminhakumenettelyn käyttöönottoa koskevat päätökset voidaan vastedes tehdä tarkempien tietojen pohjalta.

Tarkistus 49
42 b artikla (uusi)

42 b artikla

Viisumin myöntämisen helpottamista koskevat kahdenväliset sopimukset

Euroopan yhteisö ja kolmannet maat voivat tehdä kahdenvälisiä sopimuksia, joiden tarkoituksena on helpottaa lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien käsittelyä. Sopimukset tehdään sen jälkeen, kun Euroopan parlamentin puoltava lausunto on saatu EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan toisen kohdan mukaisesti. Unionin naapuruus- ja kumppanuuspolitiikkaan osallistuvilla valtioilla, jotka ovat sitoutuneet noudattamaan yhteisön normeja, on etuoikeus tällaisten sopimusten tekemiseen. Viisumien myöntämisen helpottamista koskevien kahdenvälisten sopimusten on oltava tässä asetuksessa vahvistettujen suuntaviivojen mukaisia. Viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen vaikutukset arvioidaan kahden vuoden välein, jotta voidaan todeta, tarvitaanko uusia viisumien myöntämistä helpottavia toimia ja onko sopimukseen sisällytettävä uusia hakijaryhmiä.

Perustelu

Niillä kolmansilla mailla, jotka tekevät läheistä yhteistyötä Schengen-jäsenvaltioiden kanssa on oltava mahdollisuus erityiskohteluun viisumien myöntämisen helpottamista koskevia sopimuksia tehtäessä. On kuitenkin tärkeää, että näissä sopimuksissa otetaan huomioon viisumisäännöstön yleisperiaatteet ja viisumisäännöstössä vahvistetut viisumien myöntämisen helpottamisen pääasialliset tavoitteet. Parlamentille olisi tiedotettava kaikista sopimuksiin

liittyvistä seikoista ja siltä olisi tarvittaessa pyydettävä hyväksyntä.

Tarkistus 50
42 c artikla (uusi)

42 c artikla

Usein matkustavat henkilöt

Jos hakija on viiden vuoden aikana kolmen peräkkäisen Schengen-jäsenvaltiossa voimassa olleen viisumijakson aikana täyttänyt kaikki viisumia koskevat ehdot (ts. hänellä ei ole viisumirikkeitä), hänellä on oikeus yksinkertaistettuun menettelyyn, jos hän hakee viisumia viiden vuoden kuluessa viimeisen näiden kolmesta viisumista voimassaoloajan päätyttyä. Yksinkertaistetussa menettelyssä myönnetään pitempiaikainen toistuvaisviisumi, ei haastatella hakijaa ja vaaditaan vähemmän liitteitä. Lisäksi on mahdollista tehdä osa viisuminhakumenettelystä Internetissä.

Perustelu

VIS-tietokannan käyttöönoton jälkeen on helppo seurata hakijan "viisumihistoriaa" ja arvioida, voidaanko häntä pitää vilpittömässä tarkoituksessa matkustavana henkilönä ja voidaanko hänelle antaa erityiskohtelu viisuminhakumenettelyssä.

Yksinkertaistettua menettelyä sovelletaan ensisijaisesti henkilöihin, joilla ei ole viisumirikkeitä.

Tarkistus 51
42 d artikla (uusi)

42 d artikla

Menettely viisumisäännösten kumoamiseksi

Jos kolmas maa täyttää tietyt edellytykset (esim. alhainen hylkäysaste, takaisinottosopimuksen soveltaminen, viisumin määräajan ylittävien kansalaisten pieni osuus ja laittoman

	työnteon vuoksi maasta karkotettujen henkilöiden alhainen määrä), komissio ehdottaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 539/2001 mukaisesti, että viisumivaatimusta ei enää sovelleta kyseiseen kolmanteen maahan.

Perustelu

Tällä tarkistuksella halutaan vahvistaa selkeä menettely viisumisäännösten kumoamiseksi tapauksissa, joissa jokin maa täyttää vaaditut turvallisuuskriteerit. Schengen-alueen viisumipolitiikasta tulee tällä tavoin avoimempaa kolmansia maita kohtaan, ja samalla painotetaan, että pitkän aikavälin tavoitteena on mahdollisuus matkustaa ilman viisumia. Tämä lisäys perustuu asetuksen (EY) N:o 539/2001 perustelujen 5 kohtaan.

Tarkistus 52
VI osasto (uusi)

	VI OSASTO: Loppumääräykset

Tarkistus 53
44 artiklan 1 kohta

(1) Liitteitä ***III, IV, V,*** VI***, VIII, IX, X*** ja XI muutetaan 46 artiklan ***2 kohdassa*** säädettyä menettelyä noudattaen.	(1) Liitteitä VI ja XI muutetaan 46 artiklan ***2 a kohdassa*** säädettyä menettelyä noudattaen.

Perustelu

Katso tarkistuksen 5 perustelu.

Tarkistus 54
44 artiklan 2 kohta

(2) ***L***iitteiden ***I ja II*** muutoksista päätetään ***46 artiklan 2 kohdassa säädetyn*** menettelyn mukaisesti, 47 artiklan 2 kohdan soveltamista rajoittamatta.	(2) ***Muiden l***iitteiden muutoksista päätetään ***perustamissopimuksen 251 artiklassa vahvistetun*** menettelyn mukaisesti, 47 artiklan 2 kohdan soveltamista rajoittamatta.

Perustelu

Asetuksen keskeisiä osia pitäisi muuttaa vain lainsäädäntömenettelyn mukaisesti. Näin tehdään jo, kun on kyse Schengenin rajasäännöstöstä (asetus (EY) N:o 562/2006).

Tarkistus 55
45 artikla

Toimintaohjeet, joissa vahvistetaan jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustoja varten viisumien käsittelyssä sovellettavat yhtenäiset käytännöt ja menettelyt, laaditaan ***46 artiklan 2 kohdassa*** tarkoitetun menettelyn mukaisesti.	Toimintaohjeet, joissa vahvistetaan jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustoja varten viisumien käsittelyssä sovellettavat yhtenäiset käytännöt ja menettelyt, laaditaan ***46 artiklan 2 a kohdassa*** tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

Perustelu

Katso tarkistuksen 5 perustelu.

Tarkistus 56
46 artiklan 2 a kohta (uusi)

	2 a. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklan 1 - 4 kohtaa sekä 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset. ja/tai

Perustelu

Katso tarkistuksen 5 perustelu.

Tarkistus 57
LIITE III, 15 kohta

15. ***Member State of main destination***	15. ***Kohdemaa(t)***

Perustelu

On ehdotettu, että vastedes olisi mahdollista hakea viisumia niitä maita edustavista diplomaatti- tai konsuliedustustoista, joihin hakija aikoo matkustaa. Ks. ehdotettu 5 artiklan 1 kohdan a alakohta. Hakemuksessa on näin ollen ilmoitettava, mihin maihin hakija aikoo matkustaa.

Tarkistus 58
LIITE III, 20 kohta

20. Purpose of travel	20. Purpose of travel ***(merkitkää asianomainen kohta / asianomaiset kohdat)***
Tourism Business Visit of family ***or friends*** Cultural Sports Official visit Medical reasons Other (please specify)	Tourism Business Visit of family ***Vierailu ystävien luona*** Cultural Sports Official visit Medical reasons Other (please specify**)**

Perustelu

Olisi oltava mahdollista ilmoittaa useita matkan tarkoituksia, koska se vastaa paremmin todellisuutta.

Viisumihakemuksia käsiteltäessä tehdään ero ystävien ja perheenjäsenten välillä. Siksi on perusteltua jakaa tämä kohta kahdeksi eri kohdaksi.

Tarkistus 59
LIITE III, 23 kohta

23. Name of host in the Member States. If not applicable, give name of hotel or temporary address in the Member States.	23. Name of host in the Member States. If not applicable, give name of hotel or temporary address in the Member States.
address (and e-mail address of host)	address (and e-mail address of host)
telephone (and fax)	telephone (and fax)
	(Ei tarvitse täyttää, jos on olemassa tarpeeksi näyttöä siitä, että hakijalla on riittävästi varoja kattaakseen toimeentulonsa ja majoituksensa siinä Schengen-maassa tai -maissa, johon tai joihin hän aikoo matkustaa.

Perustelu

Ei voida vaatia, että kaikki matkan yksityiskohdat on suunniteltu etukäteen. Hakijalta vaaditaan usein, että hän tietää kaikki majoituspaikat ja yksityiskohtaisen matkareitin jo ennen lähtöä. Pitäisi riittää, että hakijalla on riittävästi varoja kattaakseen toimeentulonsa ja majoituksensa, mikäli hakijan aikeiden vilpittömyyttä ei ole syytä epäillä. Pitäisi myös olla mahdollista, että osalle matkaa ei ole vielä vahvistettu majoituksen tarjoajaa, hotellia tai tilapäistä osoitetta.

Tarkistus 60
X liite, 2 a kohta (uusi)

Viisumi on voimassa kuukauden sen

alkuperäisen voimassaoloajan päätyttyä.

Perustelu

Viisumin voimassaoloa koskevissa aikarajoissa olisi joustettava, koska esimerkiksi kokouksen ajankohtaa voidaan muuttaa, asianomainen voi sairastua tai voi ilmetä muita matkaa viivästyttäviä seikkoja. Yhden kuukauden lisäaika antaa sopivasti liikkumavaraa matkan viivästymisen esteiden poistamiseksi.

Tarkistus 61
X liite, 4 kohta, 4 a alakohta (uusi)

Jos päivien lukumäärä on alle 90, päivien lukumäärällä tarkoitetaan niiden lukumäärää kuuden kuukauden aikana.

Perustelu

Sääntöjen selvennys. Useimmat Schengen-jäsenvaltiot soveltavat jo tätä sääntöä, mutta eivät kuitenkaan kaikki, mistä on aiheutunut sekaannusta.

PERUSTELUT

I. Ehdotuksen taustaa

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta käsittelee parhaillaan useaa lainsäädäntöehdotusta, jotka vaikuttavat merkittävästi Schengen-maiden viisumipolitiikkaan:

– viisumitietojärjestelmä (VIS)[1]

– nykyisen konsuliohjeiston tarkistaminen muun muassa siten, että otetaan käyttöön biometriset tunnisteet[2];

– kyseinen lainsäädäntöehdotus, jonka tarkoituksena on uudistaa konsuliohjeistoa ja tehdä siitä uusi yhteisön viisumisäännöstö.

Yhteinen konsuliohjeisto on nykyään perussäädös, jolla säännellään lyhytaikaista oleskelua, kauttakulkua ja lentokentän kauttakulkua varten myönnettävien viisumien myöntämisessä noudatettavia edellytyksiä ja menettelyjä.

II. Komission ehdotus

Komissio esittää tämän ehdotuksen Haagin ohjelman yhteydessä, jossa korostetaan, että yhteistä viisumipolitiikkaa on syytä kehittää edelleen osana monikerroksista järjestelmää, jonka avulla pyritään helpottamaan laillista matkustamista ja torjumaan laitonta maahanmuuttoa yhdenmukaistamalla kansallista lainsäädäntöä ja paikallisten konsuliedustustojen menettelyjä yhä enemmän.

Jotta voitaisiin toteuttaa Haagin ohjelmaan kirjatut tavoitteet ja lisätä edellä mainittujen viisumityyppien myöntämistä koskevan yhteisen viisumipolitiikan johdonmukaisuutta, ehdotetussa asetuksessa käsitellään seuraavia aiheita:

Kaikki säännökset, jotka koskevat viisumien myöntämistä ja epäämistä sekä päätöksiä

---

[1] Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi viisumitietojärjestelmästä (VIS) ja lyhytaikaista oleskelua varten myönnettäviä viisumeja koskevasta jäsenvaltioiden välisestä tietojenvaihdosta (KOM(2005)0835 lopull.. – 2005/0287(COD)).

Ehdotus neuvoston päätökseksi sisäisestä turvallisuudesta vastaavien jäsenvaltioiden viranomaisten ja Europolin pääsystä tekemään hakuja viisumitietojärjestelmästä (VIS) terrorismirikosten ja muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi ja tutkimiseksi (KOM(2005/0600 lopull. – 2005/0232(CNS).

[2] Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi diplomaatti- ja konsuliedustustoille annetun yhteisen konsuliohjeiston muuttamisesta biometristen tunnisteiden käyttöönoton ja viisumihakemusten vastaanoton ja käsittelyn järjestämistä koskevien määräysten osalta (KOM(2006)0269).

pidentää, peruuttaa tai kumota jo myönnetty viisumi tai lyhentää sen voimassaoloaikaa, kootaan yhteen viisumisäännöstöön: Tämä koskee lentokentän kauttakulkuviisumeja, viisumien myöntämistä rajanylityspaikoilla, viisumin voimassaolon mitätöimistä ja peruuttamista, myönnetyn viisumin voimassaoloajan pidentämistä ja tilastotietojen vaihtoa. Jotta saavutettaisiin yleistavoite eli viisumipolitiikan kaikkien eri näkökohtien yhdenmukaisuus, on luovuttu mahdollisuudesta, jonka mukaan yksittäiset jäsenvaltiot voivat vaatia lentokentän kauttakulkuviisumin tiettyjen maiden kansalaisilta.

Viisumien myöntämismenettelyn uudet ulottuvuudet: Viisumihakemusten käsittely mullistuu, kun käyttöön otetaan viisumitietojärjestelmä (VIS), jonka avulla jäsenvaltiot voivat vaihtaa keskenään tietoja lyhytaikaista oleskelua varten myönnetyistä viisumeista. Järjestelmän ansiosta jäsenvaltiot saavat ensinnäkin automaattisesti mahdollisuuden hankkia tietoja kaikista viisuminhakijoista (tietoja säilytetään viiden vuoden ajan), mikä helpottaa myöhempien viisumihakemusten käsittelyä. Toisaalta se, että viisuminhakijoilta on tästedes otettava biometriset tunnisteet, vaikuttaa merkittävästi viisumihakemusten vastaanottamiseen käytännössä. Koska viisumitietojärjestelmän odotetaan olevan toimintakunnossa jo pian, komissio on päättänyt päivittää yhteistä konsuliohjeistoa erillisellä säädösehdotuksella. Siinä vahvistetaan viisumihakemuksen yhteydessä kerättäviä biotunnisteita koskevat vaatimukset ja säädetään vaihtoehdoista, joiden mukaan jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustot voivat käytännössä järjestää viisuminhakijoiden vastaanottamiseen liittyvän toimintansa. Lisäksi ehdotuksessa vahvistetaan sääntelykehys jäsenvaltioiden yhteistyölle ulkoisten palveluntarjoajien kanssa (esittelijä Baroness Ludford). Edellä mainitun ehdotuksen sisältö on otettu mukaan tähän ehdotukseen sen rakenteen edellyttämin mukautuksin. Ehdotusta muutetaan, kun erillistä ehdotusta koskevat neuvottelut on saatu päätökseen. Säännöksiä, jotka koskevat yhteistyötä kaupallisten organisaatioiden kuten matkatoimistojen ja matkanjärjestäjien kanssa, on vahvistettu, jotta tämä uusi tilanne voidaan ottaa huomioon.

Tiettyjen yhteisön säännöstön osien kehittäminen: Komissio keskustelee viisumihakemuksen käsittelyn enimmäiskestoa koskevien sääntöjen käyttöönotosta; selkeä ero käsittelemättä jätettävien ja muodollisesti hylättyjen hakemusten välillä; luettelo niistä kolmansista maista, joiden kansalaisten osalta vaaditaan viranomaisten ennakkokuulemista, julkaistaan avoimesti; vierailukutsun sekä majoitus- ja ylläpitositoumuksen esittämistä varten otetaan käyttöön yhdenmukainen lomake; jäsenvaltiot velvoitetaan antamaan hylkäävä päätös tiedoksi hakijalle perusteluineen; vahvistetaan oikeudellinen kehys, jonka myötä yhteistyö sekä jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen kesken että niiden ja ulkoisten palveluntarjoajien välillä yhdenmukaistuu; vahvistetaan velvoittavat säännöt, jotka sääntelevät jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen yhteistyötä kaupallisten organisaatioiden kanssa.

Eräiden kysymysten selkeyttäminen säännösten yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi: Tämä koskee erityisesti alueellisesti rajoitettuja viisumeita ja matkasairausvakuutusta.

Avoimuuden ja oikeusvarmuuden lisääminen selkeyttämällä yhteisen konsuliohjeiston määräysten ja sen liitteiden oikeudellista asemaa siten, että poistetaan muiden määräysten kanssa päällekkäiset tai käytännön toimenpiteitä koskevat määräykset: Nykyisessä yhteisessä konsuliohjeistossa on kahdeksantoista liitettä, jotka sisältävät useita oikeudellisia säännöksiä ja erilaisia tietoja: luettelot kolmansien maiden kansalaisia koskevista viisumivaatimuksista, tietyntyyppisten matkustusasiakirjojen haltijoita koskevat vapautukset, edustusta koskeva taulukko, asiakirjat jotka oikeuttavat maahantuloon ilman viisumia, tekniset eritelmät jne.

Jotta voitaisiin selkeyttää näiden liitteiden oikeudellista asemaa, komissio on päättänyt säilyttää vain ne liitteet, jotka liittyvät suoraan varsinaisessa säädöksessä olevien säännösten täytäntöönpanoon eli asetuksen liitteet I–XIII. Lisäksi komissio ehdottaa seuraavia viisumeja koskevien viitteiden poistamista: kansalliset viisumit (D-viisumit), pitkäaikaista oleskelua varten myönnetty kansallinen viisumi, joka on samalla lyhytaikaista oleskelua varten myönnetty Schengen-viisumi (D+C-viisumi), ryhmäviisumit, yhteisen konsuliohjeiston liite 2 ja 6.

Viisumisäännöstön yhdenmukainen soveltaminen käytännössä: Viisumisäännöstön oikeudelliset säännökset koskevat ainoastaan lyhytaikaista oleskelua ja kauttakulkua varten myönnettävien viisumien sekä lentokentän kauttakulkuviisumien myöntämistä. Jotta voidaan varmistaa, että jäsenvaltiot tästedes luopuvat nykyisestä käytännöstä, jonka mukaan ne laativat kansallisia ohjeita, joita sovelletaan ensisijaisina yhteisiin ohjeisiin nähden, on tarkoitus laatia yhdet yhteiset ohjeet siitä, miten tätä lainsäädäntöä on tarkoitus soveltaa käytännössä. Laatiessaan ehdotusta viisumisäännöstöä koskevaksi asetukseksi komissio on pohtinut ”Viisumisäännöstön käytännön soveltamista koskevien ohjeiden” muotoa ja sisältöä. Näissä ohjeissa vahvistettaisiin yhdenmukaiset käytännöt ja menettelyt, joita jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen on noudatettava viisumihakemusten käsittelyssä. Ohjeet laaditaan asetuksen V osastossa säädetyn menettelyn mukaisesti. Niissä ei lisätä viisumisäännöstöön mitään uusia oikeudellisia velvoitteita, vaan käsitellään ainoastaan näiden säännösten soveltamista käytännössä. Ohjeiden on määrä valmistua ennen viisumisäännöstön voimaantuloa.

Lopuksi komission ehdotuksessa käsitellään perussopimuksiin liitettyjen pöytäkirjojen vaikutuksia, ottaen huomioon että tämä asetus perustuu Schengenin säännöstöön. Ehdotuksessa käsitellään myös Schengenin säännöstöön perustuvien säädösten kaksivaiheisesta täytäntöönpanomenettelystä uusille jäsenvaltioille aiheutuvia seurauksia.

III. Esittelijän kanta

Esittelijä katsoo, että komission on useimmissa kohdissa onnistunut yksilöimään Schengen-alueen viisumikäytännössä ilmenevät todelliset ongelmat. Esittelijä on paikan päällä Algeriassa, Kiovassa, Pietarissa ja Varsovassa todennut muun muassa, että koordinointia paikallisella tasolla on tehostettava, että konsulaattien henkilöstöä on koulutettava jatkuvasti ja että hakijoiden on voitava helposti saada tietoa niistä vaatimuksista, jotka heidän on täytettävä viisumin saadakseen. Useiden komission ehdotukseen sisältyvien uudistusten tarkoituksena on näiden puutteiden korjaaminen.

On sen sijaan osoittautunut vaikeaksi saada aikaan todellinen avoin vuoropuhelu viisumiasioista vastaavien ministeriöiden kanssa. Turvallisuuspalveluyksiköissä vuosikymmenien aikana kehittyneet käytännöt leimaavat edelleen päätöksentekokulttuuria. Se merkitsee vaiteliaisuutta ja haluttomuutta antaa tietoja toiminnasta ulkopuolisille. Siksi on joskus ollut vaikeaa saada tietää, kuinka tärkeitä viisumikäytäntöä koskevat toimet ja vaatimukset todella ovat.

Schengen-alueen viisumipolitiikka on tärkeä osa EU:n ulkoista kuvaa. Esittelijän tekemät tarkistukset kattavat viisi suurta kokonaisuutta, joita käsiteltiin jo joulukuussa tehdyssä työasiakirjassa. Nämä viisi kokonaisuutta ovat seuraavat:

1) Yhteinen ulkoinen kuva
2) Myönteinen vaikutelma ja asiakasystävällisyys
3) Ongelma-alueet ja ratkaisut
4) Yhteisön poliittiset vaihtoehdot
5) Suora viestintä

Nämä viisi kokonaisuutta ovat antaneet aiheen useisiin tarkistuksiin. Schengen-vyöhyke on vapaan liikkuvuuden alue ja yksi EU:n jäsenvaltioiden menestyksekkäimmin toteuttamia hankkeita. Schengen-alue ei ole ollut läpimurto vain EU:ssa, vaan myös EU:n ulkopuolella, jossa käsitteestä "Schengen-viisumi" on tullut yleisesti tunnettu. On kuitenkin vielä tehtävä paljon yhteisen ulkoisen kuvan antamiseksi Schengen-alueelle. Schengen-viisumeille ei vielä esimerkiksi ole yhteistä www-sivustoa. Konsulaattien soveltamat viisumisäännöt voivat huomattavasti poiketa toisistaan jopa samalla paikkakunnalla. Jos jäsenvaltiolla ei ole edustustoa kyseisellä paikkakunnalla - kuten esimerkiksi Espanjalla Murmanskissa - paikallinen väestö ei voi kääntyä Murmanskissa olevan Suomen konsulaatin puoleen. Hakijoiden on matkustettava Pietariin (junamatka kestää vuorokauden), jos he haluavat hakea Schengen-viisumia Espanjaan tavallista aurinkolomaa varten. Jäsenvaltiot on velvoitettava tekemään yhteistyösopimuksia paikkakunnilla, joissa matka konsulaattiin on kohtuuttoman pitkä. Yhteistyön tarve lisääntyy entisestään, jos biometriset tunnisteet otetaan käyttöön, koska se käytännössä tarkoittaa, että kaikkien hakijoiden on henkilökohtaisesti tultava asianomaiseen konsulaattiin.

On tärkeää, että Schengen-konsulaatit omaksuvat asiakasmyönteisen toimintatavan, tarpeellisista turvallisuusnäkökohdista kuitenkaan tinkimättä. Henkilöille, joilla on poikkeuksellisen pitkä tai hankala matka lähimpään konsulaattiin (joskus hakijan on esimerkiksi matkustettava ensin toiseen maahan, johon myös tarvitaan viisumi, voidakseen hakea viisumia Schengen-alueelle) on annettava mahdollisuus siihen, että heidän on tehtävä tämä matka vain kerran. Esittelijä katsoo myös, että viisumin käsittelymaksu on pidettävä suhteellisen alhaisena, 35 eurona, ja että jotkut ryhmät, kuten vanhempien kanssa matkustavat lapset tai vaihto-ohjelmiin osallistuvat henkilöt olisi vapautettava maksusta. Toistuvaisviisumien myöntämistä on lisäksi lisättävä. Vilpittömässä tarkoituksessa matkustavia henkilöitä, toisin sanoen henkilöitä, jotka ovat saaneet Schengen-viisumin useita kertoja eivätkä koskaan ole syyllistyneet rikkomuksiin Schengen-alueella, on myös suosittava, eikä vain tiettyjä edeltä määrättyjä ryhmiä, kuten liikemiehiä, tiettyjä opiskelijaryhmiä ja lähisukulaisia. Ihmisten liian kategorisesta luokittelusta aiheutuu välittömästi vaikeita rajanveto-ongelmia. Mitä käytäntöä sovelletaan henkilöön, joka on päättänyt liikesuhteensa Schengen-alueella toimivaan yritykseen? Tai henkilöön, joka on saanut opintonsa päätökseen? Lainsäätäjä ei voi pelkän luokittelun perusteella arvioida, kuka on vilpittömässä tarkoituksessa matkustava henkilö. Viisumihakemusta käsiteltäessä on siksi pantava painoa myös henkilön "viisumihistorialle". Lisäksi on kriittisesti pohdittava, mitkä asiakirjat hakija todella tarvitsee voidakseen hakea viisumia ja kuinka tarkka matkareitti hänen on ilmoitettava.

Esittelijä on myös ottanut esiin puutteita, joihin on kiinnitettävä lisähuomiota. Komissio ei ole ehdotuksessaan kiinnittänyt riittävästi huomiota niihin erityisoloihin, joissa matkustajalautat toimivat Itämeren alueella, Välimerellä ja Mustanmeren alueella. Liikenne EU:n jäsenvaltioiden välillä on nykyisin kehittynyttä, mutta Schengen-alueen ja kolmansien maiden välillä se on hyvin rajallista, suureksi osaksi viisumisäännösten takia. Tätä kysymystä on käsiteltävä perusteellisemmin.
On myös tärkeää, että kolmas maa tietää, mitkä ehdot sen on täytettävä viisumivaatimuksen poistamiseksi. Esittelijä katsoo, että Schengen-maiden olisi laadittava selkeät säännöt siitä, milloin joltakin maalta poistetaan viisumivaatimus. Tällaisen mekanismin olisi perustuttava seuraaviin kriteereihin: alhainen hylkäysaste, takaisinottosopimuksen soveltaminen, viisumin määräajan ylittävien kansalaisten pieni osuus, eri syistä maasta karkotettujen henkilöiden alhainen määrä, taatusti luotettavat matkustusasiakirjat ja toimiva rajavalvonta.

EU:n viisumipolitiikan on lisäksi kuvastettava EU:n ulkopolitiikan perusprioriteetteja. Tähän vaatimukseen on periaatteessa vastattu viisuminhakumenettelyn yksinkertaistamista koskevilla sopimuksilla, mutta niiden lähempi tarkastelu osoittaa, että ne ovat luonteeltaan minimalistisia. Esittelijä katsoo, että myös suuret kysymykset, kuten useiksi vuosiksi myönnetyn viisumin käytön lisääminen, kysymys siitä otetaanko biometriset tiedot käyttöön vai ei ja jopa maksujen merkittävät alennukset voisivat olla osa viisuminhakumenettelyn yksinkertaistamista koskevia sopimuksia. Lisäksi on tärkeää, että myös Euroopan parlamentti voi osallistua sopimuksia koskevien neuvotteluvaltuuksien määrittelyyn ja seurata neuvottelujen edistymistä. On myös huolestuttavaa, että monet nuoret EU:n naapurimaissa eivät ole olleet kertaakaan ulkomailla. Unionilla on vastuu siitä, että nämä nuoret eivät joudu eristyksiin. Äärikansalliset ja radikaalit liikkeet voivat muuten saada jalansijaa.